

# Inhalt

Historische Übersicht .....	5
Literatur .....	12
 I. Italien	
1. <i>Bartholomäus Florentinus Organista</i> Questo mostrarsi lieta. Text: Angiolo Poliziano. (Florenz, Istituto Musicale, 2441) .....	14
2. <i>Marcus Cara Veronensis</i> Oime il cuor. (Florenz, Ist. Mus., 2440) .....	15
3. <i>Alexander Florentinus</i> Teco, Signora mia. (Florenz, Ist. Mus., 2440) .....	16
4. <i>Alexander Coppinus</i> Dall'infelice grotte. Text: Giovanni detto il Giuggiolo. (Florenz, Magl. XIX, 141) .....	16
5. <i>Sebastiano Festa</i> Se'l pensier che mi strugge. Text: Petrarca. (Wien, Canzoni, Frottole et Capitoli, 1526) .....	18
6. <i>Jakob Arcadelt</i> Sapete amanti. (Il primo libro di Madrigali d'Archadelt, 1539) .....	20
7. <i>Cyprian de Rore</i> Mia benigna fortuna. Text: Petrarca. Seconda Parte: Crudele acerba inexorabil morte. (Di Cipriano da Rore il secondo libro de Madrigali a quatro voci, 1557) .....	22
8. <i>Domenico de Nola</i> Occhi miei. (Il primo libro delle Villanelle alla Napolitana, 1567) .....	26
9. <i>Andrea Gabrieli</i> Quand'io ero giovinetto. (Il secondo libro de Madrigali a cinque voci de Floridi Virtuosi d'Italia. In Veneggia, 1575) .....	26
10. <i>Luca Marenzio</i> O fere stelle. (Madrigali a quattro cinque, et sei voci, libro primo. In Venetia, 1588) .....	31
 II. Frankreich	
11. <i>Jehan Caron</i> Helas que pourra devenir. (Harmonice Musices Odhecaton A, 1501) .....	34
12. <i>Josquin des Prés</i> Tenez moy en vos bras. (Le septiesme livre, contenant vingt & quatre chansons a cinq et six parties, composees par feu de bonne memoire & tres excellent en musique Josquin de pres. Anvers, 1545) .....	36
13. <i>Pierre Certon</i> Si yai en tousiours mon vouloir. (Dixiesme livre contenant XXVIII chansons imprimees par pierre Attaignant, 1541) .....	40
14. <i>Nicolas Gombert</i> Hors enuieux retirez vous. (Livre Septieme des Chansons a quatre parties nouvellement recorrigé. En Anvers, 1589) .....	42
 III. England	
15. <i>William Byrd</i> What is life or worldly pleasure? (Psalmes, Songs and Sonets. London, 1611) .....	44
16. <i>Thomas Morley</i> Though Philomela lost her love. (Canzonets or little short songs. London, 1593) .....	45
17. <i>Thomas Morley</i> The fields abroad with spangled flowers. (First book of Madrigals to 4 voices, London, 1594) .....	46
18. <i>Thomas Weelkes</i> Hence care, thou art too cruel. (Madrigals of Five Parts, London, 1600) .....	49
19. <i>John Wilbye</i> Weep, weep, mine eyes (The Second Set of Madrigals, London, 1609) .....	52
20. <i>John Dowland</i> Fine knacks for Ladies. (The second Book of Songs or Ayres, London, 1600) .....	56
 IV. Spanien	
21. <i>Juan de Ensina</i> Gasa jémenos de husia. (Cancionero de Palatio) .....	57
22. <i>Gabriel</i> Yo pensé que mi ventura. (Cancionero de Palatio) .....	58
23. <i>Juan Vásquez</i> O ojos morenos. (Recopilación de Sonetas y Villancicos a quatro y a cinco, Sevilla, 1560) .....	60
24. <i>F. Matheo Fleccia</i> Ay que bino entierra estrana. (Primo libro de madrigali, in Venetia 1568) .....	64
Deutsche Textübertragungen .....	65—66